

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

ТЕРНОПІЛЬСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ВОЛОДИМИРА ГНАТЮКА

ЗАТВЕРДЖЕНО

вченою радою університету,
протокол № 13 від 27.06.2017 р.
уведено в дію наказом ректора
№ 220-р від 30.08. 2017 р.

Із змінами і доповненнями,
затвердженими вченою радою
університету,
протокол №13 від 28.06. 2022 р.
уведено в дію наказом ректора

№ 127-р від 28. 06. 2022 р.

Ректор



ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА

«НІМЕЦЬКА МОВА І ЛІТЕРАТУРА»

ДРУГОГО (МАГІСТЕРСЬКОГО) РІВНЯ ВИЩОЇ ОСВІТИ

ЗА СПЕЦІАЛЬНІСТЮ
СПЕЦІАЛІЗАЦІЄЮ:

035 Філологія
035.043 Германські мови та
літератури (переклад включно),
перша-німецька

ГАЛУЗІ ЗНАНЬ:

03 Гуманітарні науки

Тернопіль 2022 р.

**ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ
ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНОЇ ПРОГРАМИ**

ГАЛУЗЬ ЗНАНЬ	03 Гуманітарні науки
СПЕЦІАЛЬНІСТЬ	035 Філологія
СПЕЦІАЛІЗАЦІЯ	035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша-німецька
РІВЕНЬ ВИЩОЇ ОСВІТИ	другий (магістерський)
СТУПІНЬ	магістр
ОСВІТНЯ КВАЛІФІКАЦІЯ	магістр філології за спеціалізацією германські мови та літератури (переклад включно), перша - німецька

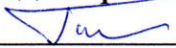
ПОГОДЖЕНО

Голова

науково-методичної ради

Тернопільського національного педагогічного університету імені

Володимира Гнатюка

 Терещук Г. В.
«15» червня 2022 р.

РОЗРОБЛЕНО І РЕКОМЕНДОВАНО

проектною групою ОП «Німецька мова і

література» Тернопільського


національного

педагогічного університету

імені Володимира Гнатюка.

Гарант освітньої програми

(керівник проектної групи)

 Дребет В. В.
«15» червня 2022 р.

ПЕРЕДМОВА

Змінено та доповнено проектною групою у складі:

1. **Дребет Віктор Васильович**, доктор філологічних наук, доцент, професор кафедри німецької філології та методики навчання німецької мови ТНПУ імені Володимира Гнатюка, *гарант освітньої програми*.

2. **Кебало Микола Степанович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології та методики навчання німецької мови ТНПУ імені Володимира Гнатюка;

3. **Ящик Наталія Романівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології та методики навчання німецької мови ТНПУ імені Володимира Гнатюка;

Муц Зоряна Василівна, студентка 1-го курсу зі спеціальності 035 Філологія другого (магістерського) рівня вищої освіти ТНПУ імені Володимира Гнатюка — *внутрішній стейкхолдер зі складу здобувачів вищої освіти*;

Буш Альберт, доктор філологічних наук, професор інституту німецької філології Геттінгенського університету імені Георга Аугуста (Німеччина) — *зовнішній стейкхолдер*.

Керубім Дітер, доктор філологічних наук, професор-емерит інституту німецької філології Геттінгенського університету імені Георга Аугуста (Німеччина) — *зовнішній стейкхолдер*.

Пахолок Роман Іванович, директор Чортківського гуманітарно-педагогічного коледжу імені Олександра Барвінського, кандидат педагогічних наук — *зовнішній стейкхолдер (роботодавець)*;

Квак Олександр Володимирович директор Бродівського фахового педагогічного коледжу імені Маркіяна Шашкевича, викладач вищої категорії, викладач-методист — *зовнішній стейкхолдер (роботодавець)*.

Рецензії-відгуки зовнішніх стейкхолдерів:

Царик Ольга Михайлівна, доктор педагогічних наук, професор кафедри іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій Західноукраїнського національного університету, керівник Українсько-німецької факультет-програми ННІМВ ім. Б.Д. Гаврилишина

Чик Ольга Іванівна, кандидат філологічних наук, доцент, учитель німецької мови Кременецького академічного ліцею імені Уласа Самчука.

РЕЦЕНЗІЇ-ВІДГУКИ ЗОВНІШНІХ СТЕЙКХОЛДЕРІВ

Станіслав Ольга Вадимівна – доктор філологічних наук, професор, завідувачка кафедри романських мов та інтерлінгвістики Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки

Попович Михайло Михайлович – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри романської філології та перекладу Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича.

Сагайдак Катерина Олександрівна – вчитель французької мови, II кваліфікаційної категорії Тернопільської спеціалізованої школи I-III ступенів №3 з поглибленим вивченням іноземних мов

Профіль освітньої програми «Німецька мова та література» зі спеціальності 035 Філологія за спеціалізацією 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша-німецька

1 – Загальна інформація	
Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу	Тернопільський національний педагогічний університет імені Володимира Гнатюка Кафедра німецької філології та методики навчання німецької мови
Рівень вищої освіти	другий (магістерський) рівень
Ступінь вищої освіти та	Магістр
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Офіційна назва освітньої програми	«Німецька мова та література»
Освітня кваліфікація	Магістр філології за спеціалізацією германські мови та літератури (переклад включно), перша - німецька
Кваліфікація в дипломі	ступінь вищої освіти – магістр, спеціальність – Філологія, спеціалізація – германські мови та літератури (переклад включно), перша - німецька освітня програма – «Німецька мова та література»
Форми здобуття вищої освіти	заочна, дистанційна
Мова(и) викладання	Українська, німецька, англійська, французька
Цикл/рівень	FQ-EHEA – другий цикл, EQF LLL – 7 рівень, НРК – 7 рівень
Тип диплому та обсяг освітньої програми	Диплом магістра, одиничний, 90 кредитів ЄКТС, термін навчання 1 рік 4 місяці
Передумови	Наявність ступеня бакалавра
Наявність акредитації	Акредитаційна комісія України, Україна. Сертифікат про акредитацію спеціальності з галузі знань (спеціальності) 03 Гуманітарні науки 035 Філологія: серія НД № 2096720, від 27.01.2015 р., протокол № 114, термін дії: до 01.07.2025 р.
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	http://tnpu.edu.ua/fakultet-nozemnikh-mov.php
2 – Мета освітньої програми	
Забезпечити здобувачу вищої освіти засвоєння знань, умінь та навичок із	

галузей лінгвістики, літературознавства і перекладу на належному рівні, можливість вільного доступу до працевлаштування, подальшого навчання та наукової діяльності.

3 – Характеристика освітньої програми

<p>Предметна область (галузь знань, спеціальність, спеціалізація)</p>	<p>03 Гуманітарні науки 035 Філологія 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша-німецька</p> <p><i>Об'єкти вивчення</i> – компетентності майбутніх фахівців</p> <p><i>Цілі навчання</i> – інтегральна підготовка до організаційно-управлінської, аналітичної і науково-дослідної діяльності в педагогічній освіті з акцентом на виконання досліджень у галузях лінгвістики, літературознавства і перекладу.</p> <p><i>Теоретичний зміст предметної області</i> – сучасні теоретичні засади гуманітарних наук, філософії науки, представлені на достатньому рівні для формування інтегральної, загальних та спеціальних компетентностей – лінгвістики, літературознавства та перекладу</p> <p><i>Методи, методика та технології</i> – теоретичні та емпіричні методи наукового пізнання у галузях лінгвістики, літературознавства та перекладу.</p> <p>Освітні технології та методика формування професійних компетентностей, моніторингу професійної діяльності та аналізу філологів-германістів, літературознавців та перекладачів, здатності до самоорганізації їх професійної діяльності та професійного зростання, рефлексії, проведення дослідницької діяльності за фахом, ефективних способів партнерської взаємодії суб'єктів освітнього процесу в умовах відкритості ЗВО та мінливості соціокультурного середовища.</p> <p><i>Інструменти та обладнання</i> – обладнання та устаткування, необхідне для формування професійних компетентностей, комп'ютерні, мультимедійні та технічні засоби навчання, необхідні в освітньому процесі для формування досвіду набуття способів навчання і виховання, здатності використання інструментів та обладнання, необхідних для підготовки фахівців у галузях лінгвістики, літературознавства і перекладу.</p>
<p>Орієнтація освітньої програми</p>	<p>Освітньо-професійна програма має як теоретичну, так і прикладну орієнтацію. Передбачає дотримання в освітній діяльності фундаментальних принципів та підходів до сучасної вищої освіти: науковості, об'єктивності, неупередженості, перманентності, добросовісності, публічності та відкритості, колективної</p>

	та особистої відповідальності за організацію, хід і результати освітнього процесу та наукових досліджень.
Основний фокус освітньої програми та спеціалізації	Підготовка фахівців до організаційно-управлінської, аналітичної і науково-дослідної діяльності в педагогічній освіті з акцентом на виконання досліджень у галузях лінгвістики, літературознавства і перекладу. <i>Ключові слова:</i> магістр, лінгвістика, літературознавство, переклад, гуманітарні науки.
Особливості програми	Програма реалізується українською та іноземними (німецькою, англійською, французькою) мовами. Вимагає спеціальної практики. Передбачає вивчення інтегрованих обов'язкових і вибіркового компонентів професійної підготовки. Узгоджує інтегральну та послідовну моделі підготовки до організаційно-управлінської, аналітичної і науково-дослідної діяльності в педагогічній освіті з акцентом на виконання досліджень у галузях лінгвістики, літературознавства і перекладу. Передбачає застосування контекстної технології навчання при вивченні обов'язкових та вибіркового освітніх компонентів, науково-дослідницької та просвітницької діяльності у процесі формування як hard skills, так і soft skills. Послідовність вивчення навчальних дисциплін базується на теорії, що максимально сприяє формуванню наукового бачення та інтерпретації цілісної картини мови, літератури та філософії перекладу, системного та критичного мислення здобувачів вищої освіти
4 – Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання	
Придатність до працевлаштування	Посади за ДК 003:2010: 2444.1 Філолог-дослідник. 2444.1 Молодший науковий співробітник (філологія, лінгвістика та переклади) 2444.1 Науковий співробітник (філологія, лінгвістика та переклади) 2444.1 Науковий співробітник-консультант (філологія, лінгвістика та переклади) 2444.2 Філолог. 2444.2 Лінгвіст 2451.2 Літературний співробітник. 2451.1 Літературознавець. 231 Викладач. 2310 Викладач університетів та вищих навчальних закладів. 232 Викладач середніх навчальних закладів. 2320 Викладач професійно-технічного навчального

	<p>закладу. 2331 Вчитель загальноосвітнього навчального закладу. 2340 Вчитель спеціалізованих навчальних закладів.</p>
Подальше навчання	<p>Навчання на третьому (освітньо-науковому) рівні вищої освіти. Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної та неформальної освіти.</p>
5 – Викладання та оцінювання	
Викладання та навчання	<p><i>Форми навчання:</i> аудиторні заняття; самостійна та індивідуальна робота; педагогічна та наукова практика; контрольні заходи, атестація. <i>Основні види навчальних занять:</i> лекція, практичне, семінарське, індивідуальне заняття, консультація. Заняття проводяться в аудиторіях, які оснащені необхідними матеріалами, технічними засобами та комп'ютерною технікою; на занятті викладач організовує розгляд теоретичних положень навчальної дисципліни та формує вміння й навички їх практичного застосування. <i>Основні методи викладання:</i> словесні (пояснення, бесіда, дискусія, опитування, тести тощо), наочні (демонстрування, спостереження, експеримент), практичні (тренінги, кейси, проекти), методи інтерактивного та інформаційно-комунікаційного, у т. ч. змішаного, оф-та онлайн навчання, побудованих на різних платформах, технічних та програмних засобах. <i>Основні методи навчання:</i> Студентоцентроване навчання, проблемно-орієнтоване навчання, навчання в системі MOODLE, самонавчання, навчання на основі досліджень, доповідь, дискусія, есе, робота в малих групах, рольові ігри тощо.</p>
Оцінювання	<p><i>Основні види внутрішнього контролю:</i> а) плановий поточний, рубіжний (модульний) та підсумковий; б) адміністративний – ректорський контроль та проміжна атестація. Поточний контроль охоплює оцінювання результатів навчальної діяльності здобувача вищої освіти на окремих аудиторних заняттях та виконання завдань самостійної позааудиторної роботи, тематичний контроль. Модульний контроль здійснюється після вивчення логічно завершеної частини навчальної дисципліни (модуля) – може проводитися у формі комп'ютерного тестування, виконання письмової контрольної роботи, творчих завдань тощо. Підсумковий контроль включає семестровий контроль та державну атестацію. Застосовуються такі форми семестрового контролю: «семестровий екзамен», «семестровий залік». На етапах підсумкового й модульного оцінювання</p>

	<p>застосовується сумарне оцінювання, за якого підсумкова або модульна оцінка утворюється як сума балів за всі види поточної навчальної діяльності (активність на семінарських заняттях, виконання проєктів, ІНДЗ, проведення залікових уроків, виховних заходів, позаурочної навчальної діяльності під час наукової і педагогічної практики тощо).</p> <p><i>Форми оцінювання:</i> усне опитування, письмові есе, презентації, тестування, контрольні роботи; презентація наукової роботи; заліки, екзамени; звіти про результати наукової та педагогічної практик та їх захист; само- та взаємооцінювання.</p> <p>Атестація здобувачів вищої освіти здійснюється у формі захисту кваліфікаційної (магістерської) роботи. Для контрольних-оцінних цілей використовуються такі шкали: 100-бальна шкала ЄКТС – 100 балів відповідають 100% сумарної семестрової оцінки з навчальної дисципліни (оцінки за практику тощо); 5-бальна національна шкала – для переведення оцінок зі 100- бальної шкали ЄКТС з екзаменаційних дисциплін та навчальних дисциплін, навчальної та педагогічної практик, що завершуються диференційованим заліком; 2-рівнева національна шкала – для переведення оцінок зі 100-бальної шкали ЄКТС із залікових дисциплін.</p>
6 – Програмні компетентності	
Інтегральна компетентність	<p>ІК. Здатність розв’язувати складні задачі і проблеми під час професійної діяльності у галузі лінгвістики, літературознавства та перекладу, що передбачає проведення досліджень та здійснення інновацій, вимагає достатнього інтелектуального потенціалу та поглибленого рівня знань та умінь інноваційного характеру.</p>
Загальні компетентності (ЗК)	<p>ЗК 1. Здатність до узагальнень, абстрактного мислення, поєднання аналізу та синтезу для розуміння процесів та явищ у галузях лінгвістики, літературознавства та перекладу, уміння чітко встановлювати причинно-наслідкові зв’язки.</p> <p>ЗК 2. Здатність формулювати нові гіпотези та вирішувати наукові задачі в галузях лінгвістики, літературознавства та перекладу, підбирати відповідні методи для їх розв’язання; володіння основними поняттями й методами лінгвістичного та літературознавчого дослідження та вміння застосовувати їх на практиці.</p> <p>ЗК 3. Здатність працювати в команді, вести наукові дискусії, переконувати та впливати на інших учасників колективу; уміння знаходити компромісні рішення й брати на себе відповідальність за їх втілення.</p> <p>ЗК 4. Здатність до письмової та усної комунікації рідною мовою та іноземними мовами, здатність до постійного</p>

	<p>удосконалення навичок роботи з сучасними інформаційними технологіями.</p> <p>ЗК 5. Здатність адаптуватись, проявляти комунікабельність, креативність, толерантність, критичне мислення, прагнути до самовдосконалення, бути самокритичним й наполегливим у досягненні мети.</p> <p>ЗК 6. Здатність розуміти та поділяти етичні принципи, дотримуватись норм професійної етики.</p> <p>ЗК 7. Здатність до адаптації та осмислення дій у новій ситуації, до діагностування власних станів та почуттів для забезпечення ефективної та безпечної професійної діяльності, генерувати нові ідеї, проявляти ініціативу, оцінювати результати своєї праці.</p> <p>ЗК 8. Здатність до осмислення предметної галузі (гуманітарні науки, лінгвістика, література, переклад) та специфіки професійної діяльності.</p> <p>ЗК 9. Здатність до застосовування здобутих компетентностей в усьому діапазоні професій відповідно зі спеціальністю та повсякденному житті, розвитку та прогнозування людського буття, суспільства, духовної культури.</p> <p>ЗК 10. Здатність до реалізації власного потенціалу, проектування та реалізації індивідуальних освітніх траєкторій особистісного зростання.</p> <p>ЗК 11. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності вільного і демократичного громадянського суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні;</p> <p>ЗК 12. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.</p>
<p>Фахові компетентності (ФК)</p>	<p>ФК 1. Здатність вільно орієнтуватися у різних лінгвістичних напрямках і школах, розуміти еволюційний шлях розвитку вітчизняного і світового літературознавства.</p> <p>ФК 2. Володіння методами наукового аналізу і структурування мовного й літературного матеріалу.</p> <p>ФК 3. Здатність формувати в учнів і ЗВО уміння користуватися метамовою лінгвістики, літературознавства та перекладу, виконувати передбачені навчальними програмами види мовних та літературознавчих аналізів.</p>
	<p>ФК 4. Здатність ефективно й компетентно брати участь</p>

у різних формах наукової комунікації (конференції, круглі столи, дискусії, наукові публікації) у галузі філології, професійно застосовувати та постійно поглиблювати знання з обраної філологічної спеціалізації: мовознавства, літературознавства, перекладознавства, прикладної лінгвістики, літературної критики тощо.

ФК 5. Здатність брати участь у різних формах професійної комунікації (семінари, конференції, засідання методичного об'єднання, круглі столи, дискусії), застосовувати знання з психології, педагогіки, мовознавства, літературознавства, методики навчання іноземних мов тощо.

ФК 6. Здатність розуміти предмет, структуру і роль лінгвістики у формуванні сучасної наукової картини світу; мати чітке уявлення про походження мови, принципи і механізми її функціонування і розвитку, системний, антропоцентричний і комунікативний підходи в мовознавстві; усвідомлення ролі мови в житті соціуму; уміння розвивати в учнів та ЗВО необхідні лінгвістичні компетентності.

ФК 7. Здатність використовувати профільні знання у галузі літературознавства для оцінки сучасного літературного процесу в Україні та світі, здатність до теоретико-літературних узагальнень, до виокремлення тенденцій розвитку літератури.

ФК 8. Здатність організовувати професійну діяльність із дотриманням вимог охорони праці і безпеки життєдіяльності.

ФК 9. Здатність використовувати можливості мережевих програмних систем та Інтернет-ресурсів для вирішення теоретичних і практичних завдань у галузі професійної діяльності.

ФК 10. Здатність критично осмислювати сучасну термінологію, наукові поняття, закони, концепції, вчення і теорії, методи дослідження гуманітарних наук, літератури, перекладу, розкривати загальні тенденції, закономірності розвитку гуманітарних наук для формування світоглядних установок, мовної картини світу.

ФК 11. Здатність моделювати та оцінювати синергетичні процеси самоорганізації та саморегуляції на основі мовних та позамовних взаємовідношень.

ФК 12. Здатність підбирати та творчо застосовувати сучасні методи дослідження гуманітарних наук для обґрунтування цілісності та єдності мовного та позамовного світу, інтерпретувати та використовувати результати досліджень.

ФК 13. Здатність використовувати професійні знання

практичні навички в галузі лінгвістики, літературознавства, перекладу та методики навчання іноземних мов і культур, зарубіжної літератури

ФК 14. Здатність знаходити та використовувати інформацію з різних джерел (електронних, письмових усних) рідною та іноземними мовами для здійснення професійної діяльності.

ФК 15. Здатність вирішувати комплексні проблеми у галузі професійної діяльності, що вимагають глибокого критичного осмислення цілісності знань про природу мови шляхом використання концептуальних та методологічних знань.

ФК 16. Здатність застосовувати набуті знання з предметної галузі, сучасних методик і освітніх технологій для формування ключових і предметних компетентностей здобувачів освіти.

ФК 17. Здатність до критичного аналізу, діагностики й корекції власної професійної діяльності, оцінки науково-педагогічного досвіду, рефлексії та самоорганізації професійної діяльності.

7 – Програмні результати навчання

ПРН 1. Знання та тлумачення сучасної термінології, наукових понять, законів, концепцій, учень і теорій, методів дослідження мови, літератури та перекладу. Розуміння та тлумачення загальних тенденцій, закономірностей розвитку гуманітарних наук, їх ролі у формуванні наукової картини світу.

ПРН 2. Знання та розуміння стратегії сталого розвитку та сутності взаємозв'язків між мовою та людиною як соціальною істотою.

ПРН 3. Знання методології наукового пізнання як концептуальної основи професійної діяльності викладача гуманітарних наук, розуміння динаміки розвитку сучасних наукових теорій, що оновлюють методологію дослідження мови, літератури, перекладу.

ПРН 4. Уміння відібрати і проаналізувати попередні джерела, в яких осмислюється проблема; проектувати та здійснювати емпіричні дослідження; проявляти творчі здібності під час досліджень; використовувати набуті знання з лінгвістики та літературознавства для вибору оптимальних шляхів аналізу різноманітного мовного матеріалу, художніх чи фольклорних творів, критичних праць; підготувати доповідь, наукову статтю.

ПРН 5. Уміння застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості наукового дослідження в конкретній філологічній галузі.

ПРН 6. Уміння планувати, організовувати, здійснювати і презентувати наукове теоретичне і прикладне дослідження у конкретній філологічній галузі та обґрунтовувати його результати.

ПРН 7. Уміння оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення, аргументуючи власну позицію. Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного

рівня.

ПРН 8. Уміння здійснювати моніторинг навчальних досягнень суб'єктів навчання; розробляти різні типи навчальних завдань, відповідних результатам моніторингу; стежити за своєю мовою і поведінкою, мовою і поведінкою учнів і студентів; уважно слухати відповіді, адекватно реагувати на них; використовувати мову лінгвістики та літературознавства для офіційно-ділової танаукової комунікації.

ПРН 9. Уміння використовувати педагогічні технології у навчально-виховному процесі; розробляти навчальні заняття відповідно до обраної технології навчання, доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань і власну точку зору на них як фахівцям, так і широкому загалу.

ПРН 10. Уміння розробляти систему завдань контролю і корекції знань учнів; здійснювати усний, письмовий та тестовий контроль на заняттях; вести облік результатів контролю знань, умінь та навичок.

ПРН 11. Уміння, виходячи з мети спостереження та властивостей об'єкта дослідження, обирати оптимальну методику і розробляти план та процедуру спостереження; прогнозувати вплив різних факторів на якість результату.

ПРН 12. Уміння працювати з текстовою, графічною та числовою інформацією за допомогою комп'ютера; використовувати можливості мережових програмних систем для вирішення теоретичних і практичних завдань у галузі професійної діяльності; вміння користуватися електронними словниками і спеціальними програмами для пошуку необхідних матеріалів.

ПРН 13. Уміння абстрактно та критично мислити, приймати конструктивні рішення на основі прийнятих загальнолюдських цінностей буття і розвитку, логічних аргументів та перевірених фактів, гармонійного поєднання знань у галузі лінгвістики, літературознавства та перекладу.

ПРН 14. Уміння працювати в полікультурному середовищі для забезпечення успішної взаємодії у сфері науки та освіти, володіння технологіями усного і писемного спілкування державною та іноземною мовами у професійній діяльності, інформаційними технологіями і критичним ставленням до соціальної інформації.

ПРН 15. Уміння інтегрувати методи емпіричного та теоретичного рівнів дослідження в мові, літературі та перекладі, застосовувати припущення, гіпотези, теорії та концепції на рівні, необхідному для вирішення науково-дослідних завдань та проблем.

ПРН 16. Уміння виконувати функції організаційно-управлінської, аналітичної і науково-дослідної діяльності в педагогічній освіті.

ПРН 17. Уміння застосовувати здобуті компетентності у галузях лінгвістики, літературознавства і перекладу в усьому діапазоні професій згідно зі спеціальністю та у повсякденному житті для розвитку людського буття, суспільства і природи, духовної культури.

ПРН 18. Уміння актуалізувати власний потенціал, проектувати та реалізувати індивідуальні освітні траєкторії особистісного зростання.

ПРН 19. Уміння адаптуватись та усвідомлено діяти в новій ситуації, діагностувати власні стани та почуття для забезпечення ефективної та безпечної професійної діяльності, збереження власного здоров'я та здоров'я інших, генерувати нові ідеї, оцінювати результати своєї праці.

ПРН 20. Соціальна активність, толерантне ставлення до різних думок і поглядів

в умовах полікультурного середовища, дотримання морально-етичних аспектів професійної діяльності, академічної доброчесності.

8 – Ресурсне забезпечення реалізації програми

Кадрове забезпечення	<p>Згідно з чинними нормативами для підготовки фахівців з вищою освітою за освітньо-кваліфікаційним рівнем магістр (Постанова Кабінету Міністрів України № 1187 від 30 грудня 2015 р. (в редакції постанови Кабінету Міністрів України від 24 березня 2021 р. № 365) «Ліцензійні умови провадження освітньої діяльності»).</p> <p>Науково-педагогічні працівники, що забезпечують освітню-професійну програму, є штатними співробітниками університету, мають наукові ступені вчені звання та відповідають кадровим вимогам ліцензійних умов провадження освітньої діяльності на другому (магістерському) рівні вищої освіти.</p> <p>Викладання навчальних дисциплін обов'язкового компонента здійснюють доктори наук, професори та кандидати наук, доценти.</p> <p>Усі викладачі ОП мають діючі профілі в професійних наукових мережах ORCID, ResearchID, Google Scholar.</p>
Матеріально-технічне забезпечення	<p>Матеріально-технічне забезпечення дозволяє здійснювати якісну підготовку фахівців за освітньою програмою. Навчання проводиться в аудиторіях, оснащених сучасними технічними засобами навчання. Студенти мають можливість користуватися комп'ютерними класами з безкоштовним доступом до мережі Інтернет, бібліотекою, спортивними залами і майданчиками, пунктами харчування.</p> <p>Площі приміщень, що використовуються у навчальному процесі, відповідають санітарним нормам, вимогам правил пожежної безпеки. Згідно з чинними нормативами для підготовки здобувачів вищої освіти за другим (магістерським) рівнем вищої освіти (Постанова Кабінету Міністрів України № 1187 від 30 грудня 2015 р. (в редакції постанови Кабінету Міністрів України від 24 березня 2021 р. № 365) «Ліцензійні умови провадження освітньої діяльності»)</p>

<p>Інформаційне та навчально-методичне забезпечення</p>	<p>У Тернопільському національному педагогічному університеті імені Володимира Гнатюка функціонує потужна система інформаційного забезпечення, складовими якої є: офіційний сайт університету(http://tnpu.edu.ua); електронний архів-репозитарій(http://dspace.tnpu.edu.ua/index.jsp?locale=uk); точки бездротового доступу до Інтернету; електронний каталог віртуальної бібліотеки (http://catalog.library.tnpu.edu.ua); наукова бібліотека, читальні зали, віртуальне навчальне середовище Moodle. Навчально-методичне забезпечення навчального процесу включає: навчальний план, навчально-методичні комплекси дисциплін, навчальні та робочі програми дисциплін; програму практики; методичні вказівки щодо виконання курсових та бакалаврських робіт; пакети комплексних контрольних робіт; авторські розробки (підручники, навчальні посібники, методичні матеріали) професорсько-викладацького складу. Студенти можуть користуватись бібліотекою наукової та художньої літератури кафедри німецької філології та методики навчання німецької мови</p>
<p>9 – Академічна мобільність</p>	
<p>Національна кредитна мобільність</p>	<p>Можливість у рамках академічного обміну між ТНПУ та ЗВО України (згідно укладених <u>угод з університетами-партнерами</u>) навчатися, стажуватися, проходити практику на базі університету, що приймає здобувачів вищої освіти, з наступним визнанням академічних результатів освітньої та/або освітньо-наукової діяльності в університеті з використанням європейської системи трансферу та накопичення кредитів ЄКТС.</p> <p>У рамках академічного обміну між ТНПУ та Прикарпатським національним університетом імені В. Стефаника, здобувачі вищої освіти мають можливість брати участь у проєкті «Відкритий онлайн лекторій» на платформі Cisco Webex Meeting.</p>
<p>Міжнародна кредитна мобільність</p>	<p>Передбачена можливість навчання іноземних студентів на акредитованій спеціальності в межах ліцензії</p> <p>Навчання іноземних здобувачів вищої освіти можливе після вивчення курсу української мови</p>

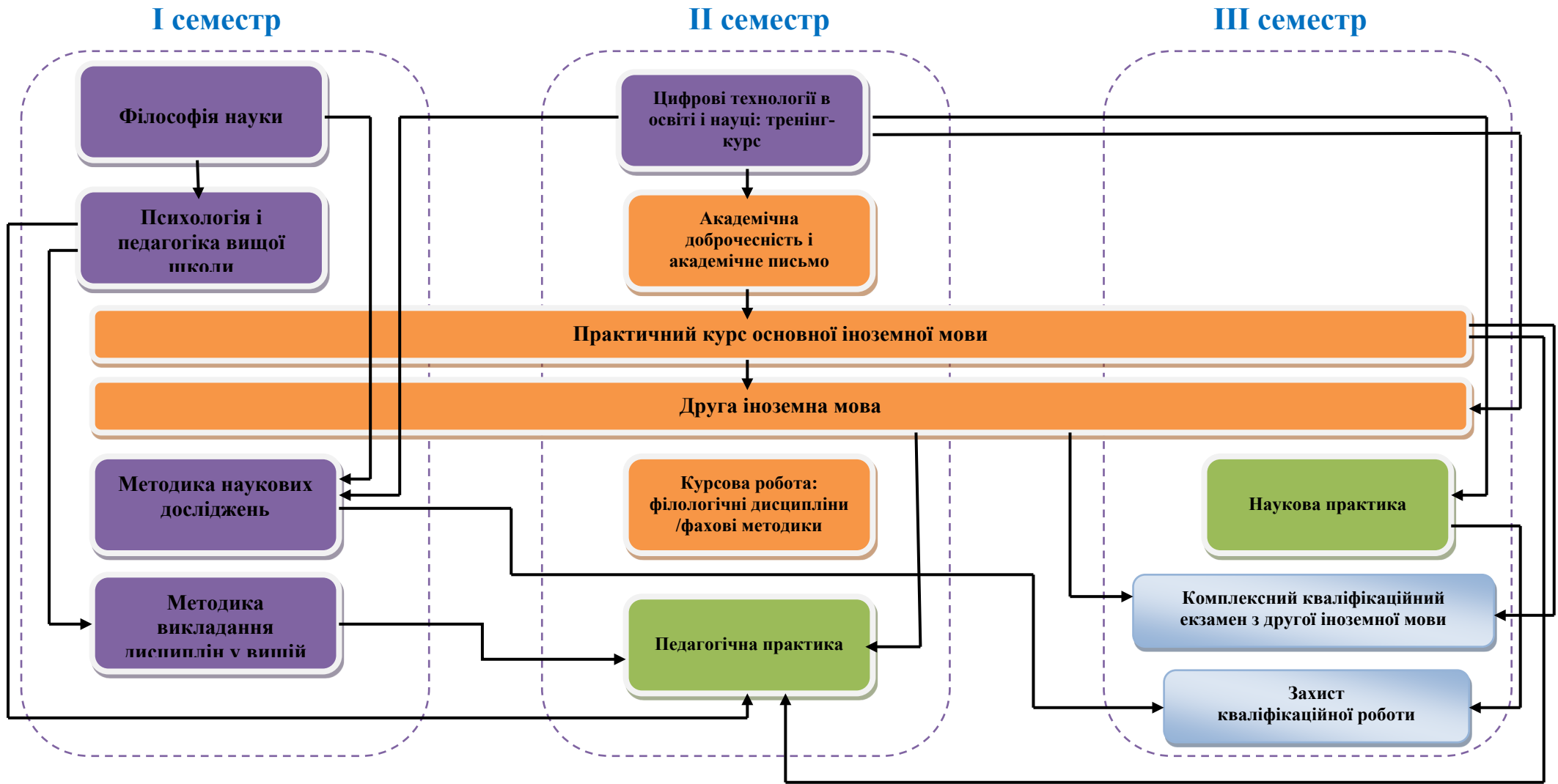
	<p>(http://tnpu.edu.ua/about/pidrozdily/partners.php), зокрема: Гуманітарно-природничий університет ім. Яна Длугоша в Ченстохові (Польща) (10.10.2016 р. – необмежений); Вроцлавський університет (Польща) (27.03.2018 р. – необмежений);</p> <p>У рамках укладених угод окрім взаємного обміну студентами та викладачами у проектах з міжнародної кредитної мобільності, передбачене проведення спільних наукових досліджень, стажувань, практик</p>
<p>Навчання іноземних здобувачів вищої освіти</p>	<p>Не здійснюється</p>

**Перелік компонент освітньо-професійної програми
та їх логічна послідовність**


Код н/д	Компоненти освітньої програми(Навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота	Кількість кредитів	Форма підсумк. контролю
1	2	3	4
2.1. Обов'язкові компоненти ОП			
2.1.1. Загальна підготовка			
ОК 1	Філософія науки	3	екзамен
ОК 2	Психологія і педагогіка вищої школи	3	екзамен
ОК 3	Методика наукових досліджень	3	залік
ОК 4	Цифрові технології в освіті і науці: тренінг-курс	3	залік
Обсяг обов'язкових компонентів циклу загальної підготовки ОП		12 кредитів	
2.1.2. Професійна підготовка			
ОК 5	Методика викладання дисциплін у вищій школі	3	екзамен
ОК 6	Практичний курс основної іноземної мови	10	екзамен
ОК 7	Друга іноземна мова	9	залік, екзамен
ОК 8	Академічна доброчесність і академічне письмо	3	залік
ОК 9	Курсова робота: філологічні дисципліни / фахові методики	3	залік
Обсяг обов'язкових компонентів професійної підготовки ОП		28 кредитів	
2.1.3. Практика			
ОК 10	Педагогічна практика	9	диф. залік
ОК 11	Наукова практика	9	диф. залік
Обсяг обов'язкових компонентів практичної підготовки ОП		18 кредитів	
Загальний обсяг обов'язкових компонентів:		58 кредитів	
ВИБІРКОВІ КОМПОНЕНТИ ОП			
2.1. Загальна підготовка			
ВК	<i>Вибіркові компоненти*</i>	6	екзамен
2.2. Професійна підготовка			
ВК	<i>Вибіркові компоненти*</i>	22	залік
Загальний обсяг вибірових компонентів		28	
Атестація			
А 1	Магістерська робота	3	ДА – захист роботи
А 2	Комплексний кваліфікаційний екзамен з другої іноземної мови	1	ДА
Загальний обсяг атестаційних обов'язкових компонентів		4	
ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ		90	


**Вибіркові компоненти (навчальні дисципліни) із загальноуніверситетського каталогу вибірових навчальних дисциплін загальної підготовки та каталогу вибірових дисциплін професійної підготовки освітньої програми, а також навчальних дисциплін з інших освітніх програм чи інших рівнів вищої освіти ТНПУ / інших ЗВО за програмами зовнішньої чи внутрішньої академічної мобільності.*


Структурно-логічна схема навчальних дисциплін освітньої програми



 обов'язковий компонент загальної підготовки

 обов'язковий компонент професійної підготовки

 практична підготовка

 державна атестація

Форма атестації здобувачів вищої освіти

Форми атестації здобувачів вищої освіти	Публічний захист кваліфікаційної роботи. Обов'язковою умовою допуску до захисту є успішне виконання здобувачем його індивідуального навчального плану
Вимоги до кваліфікаційної роботи	<p>Кваліфікаційна робота передбачає розв'язання складної спеціалізованої задачі або практичної проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства і перекладу; має на меті застосування певних теорій та методів, що є традиційними у сфері гуманітарних наук; характеризується комплексністю та невизначеністю умов. Вона відповідає вимогам оригінальності, унікальності та неповторності висунутих положень з чітким обґрунтуванням методології наукового пошуку.</p> <p>Кваліфікаційна робота не містить академічного плагіату, фальсифікації та фабрикації й обов'язково проходить перевірку на плагіат на освітній платформі ТНПУ Moodle.</p> <p>Кваліфікаційна робота оприлюднюється на офіційному сайті ТНПУ або у репозитарії ТНПУ.</p>
Вимоги до публічного захисту	Захист магістерської роботи відбувається прилюдно на засіданні екзаменаційної комісії. Передумовою допуску до захисту магістерської роботи є попередній захист її на міжкафедральному науково-методичному семінарі, апробація результатів дослідження та основних висновків на наукових конференціях, методичних семінарах тощо. Доцільним є опублікування тез доповідей, статей у студентському та магістерських вісниках ТНПУ, у вітчизняних та зарубіжних фахових наукових виданнях.
Система внутрішнього забезпечення якості вищої освіти	<p>Функціонує система внутрішнього забезпечення якості, яка передбачає здійснення таких процедур і заходів:</p> <ul style="list-style-type: none"> – визначення принципів та процедур забезпечення якості вищої освіти; – здійснення моніторингу та періодичного перегляду освітніх програм; – забезпечення наявності необхідних ресурсів для організації освітнього процесу, у тому числі самостійної роботи здобувачів; – забезпечення наявності інформаційних систем для ефективного управління освітнім процесом; – забезпечення публічності інформації про освітні програми, ступені вищої освіти та кваліфікації; – забезпечення дотримання академічної доброчесності працівниками закладів вищої освіти та здобувачами вищої освіти, у тому числі створення і забезпечення функціонування ефективної системи запобігання та виявлення академічного плагіату. <p>Система забезпечення ЗВО якості освітньої діяльності та якості вищої освіти за поданням ЗВО оцінюється Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти або акредитованими ним</p>

	<p>незалежними установами оцінювання та забезпечення якості вищої освіти на предмет її відповідності вимогам до системи забезпечення якості вищої освіти, що затверджуються Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти, та міжнародним стандартам і рекомендаціям щодо забезпечення якості вищої освіти.</p> <p>Регулюється Положенням про внутрішню систему забезпечення якості в Тернопільському національному педагогічному університеті імені Володимира Гнатюка, затвердженим вченою радою університету, протокол № 7 від 23.02.2016 р. Із змінами і доповненнями, затвердженими вченою радою університету, протокол № 12 від 25.05.2021 р., уведеними в дію наказом ректора № 128-р від 25.05.2021 р.</p>
<p>Принципи та процедури забезпечення якості освіти</p>	<p>Принципи та процедури забезпечення якості вищої освіти в ТНПУ представлені у таких нормативних документах:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Положення про організацію освітнього процесу Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка: http://tnpu.edu.ua/about/public_inform/upload/2019/Polozhennia_pro_orhanizatsiiu_osvitnoho_pro_tsesu.pdf • Положення про організацію та проведення практик студентів: http://tnpu.edu.ua/about/public_inform/upload/2017/Polozhennia_pro_orhanizatsiiu_ta_provedenni_a_praktyk_studentiv.pdf • Положення про академічну мобільність здобувачів вищої освіти та науково-педагогічних працівників. Положення про реалізацію права на академічну мобільність: http://tnpu.edu.ua/about/public_inform/upload/2017/Polozhennia_pro_poriadok_realizatsii_prava_na_akademichnu_mobilnist.pdf • Положення про систему внутрішнього забезпечення якості освіти: http://tnpu.edu.ua/about/public_inform/upload/2016/Polozhennia_pro_systemu_vnutr_monitoringu.pdf • Положення про центр моніторингу забезпечення якості освіти: http://tnpu.edu.ua/about/public_inform/upload/2016/Polozhennia_pro_centr_monitoring.pdf
<p>Моніторинг та періодичний перегляд освітніх програм</p>	<p>Група забезпечення ОП здійснює моніторинг ринку праці, організаційно супроводжує процес підготовки здобувачів вищої освіти протягом усього терміну навчання, аналізує її актуальність, відповідність ОП чинним нормативним документам, рекомендаціям МОН України, вимогам роботодавців та студентської спільноти й, за необхідності, розробляє зміни до навчальних планів та іншої документації.</p> <p>Регулюється положенням про систему внутрішнього забезпечення якості освітньої діяльності в Тернопільському національному педагогічному університеті імені Володимира Гнатюка (із змінами і доповненнями), затвердженим вченою радою університету, протокол № 12 від 25.05.2021 р.</p>
<p>Щорічне</p>	<p>Впроваджено механізм оцінювання досягнень здобувачів –</p>

<p>оцінювання здобувачів вищої освіти, науково-педагогічних працівників ЗВО та регулярне оприлюднення результатів таких оцінювань на офіційному веб-сайті, на інформаційних стендах та в будь-який інший спосіб</p>	<p>претендентів на отримання стипендій; оцінювання науковопедагогічних працівників на основі рейтингів науково-дослідної, методичної та організаційної роботи і рейтингування викладачів за результатами анкетування здобувачів. Він закладений у таких нормативних документах ТНПУ:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Положення про рейтингове оцінювання здобувачів вищої освіти в Тернопільському національному педагогічному університеті імені Володимира Гнатюка: http://tnpu.edu.ua/about/public_inform/upload/2017/Polozhennia_pro_reitynhove_otsiniuvannia_zdobuvachiv_vyshchoi_osvity.pdf ; • Порядок формування рейтингу осіб, що навчаються за кошти державного (місцевого) бюджету: http://tnpu.edu.ua/about/public_inform/upload/2017/Polozhennja_pro_form_reytyngu_derzhbjud_zhet.pdf ; • Правила призначення стипендій у Тернопільському національному педагогічному університеті імені Володимира Гнатюка http://tnpu.edu.ua/about/public_inform/upload/2018/Pravyla_pryznachennja_stypendij.pdf • Положення про рейтингове оцінювання професійної діяльності науково-педагогічних працівників: http://tnpu.edu.ua/about/public_inform/upload/2019/Polozhennia_pro_reitynhove_otsiniuvannia_profesiinoi_dialnosti_naukovo_pedagogichnykh_pratsivnykiv.pdf <p>Результати оцінки та рейтингування оприлюднюються на веб-сайті ТНПУ: http://tnpu.edu.ua/about/pidrozdily/monitoring/R_ezultaty_monitorynhovykh_doslidzen_za_2018-2019_rr.pdf</p>
<p>Підвищення кваліфікації науково-педагогічних та наукових працівників</p>	<p>Регулюється положенням про підвищення кваліфікації (стажування) педагогічних і науково-педагогічних працівників, затвердженим вченою радою університету протокол № 1 від 30. 08. 2019 р., уведеним в дію наказом ректора № 180-р від 02. 09. 2019 р. Ведеться робота над посиленням практичної складової підвищення кваліфікації НПП в системі післядипломної та неформальної освіти, зокрема, шляхом проходження стажувань на підприємствах, установах, організаціях в межах України та закордоном, участі у міжнародних проектах, грантових програмах, навчання за сертифікаційними програмами.</p> <p>В ТНПУ розроблена та реалізується програма професійного розвитку викладачів: http://tnpu.edu.ua/about/public_inform/upload/2019/Programa_profesijnoho_rozvytku_vykladachiv.pdf</p>
<p>Наявність необхідних ресурсів для організації освітнього</p>	<p>Здобувачі ОП «Німецька мова і література» забезпечені необхідними ресурсами (матеріальна база, навчально-методичне та інформаційне забезпечення, дистанційна освітня платформа Moodle).</p> <p>Реалізуються заходи щодо удосконалення організації самостійної роботи здобувачів різних форм навчання, в т.ч. через постійний</p>

<p>процесу</p>	<p>моніторинг, актуалізацію курсів дисциплін, дистанційну освітню платформу Moodle.</p> <p>В ТНПУ діють:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Положення про організацію самостійної роботи студентів: http://tnpu.edu.ua/about/public_inform/upload/2017/Polozhennia_pro_samostiinu_robotu_studentiv_.pdf; • Положення про дистанційне навчання в ТНПУ ім. В. Гнатюка: http://tnpu.edu.ua/about/public_inform/upload/2018/Polozhennia_pro_dystantsiine_navchannia.pdf; • Положення про електронний навчально-методичний комплекс навчальної дисципліни: http://tnpu.edu.ua/about/public_inform/upload/2019/Polozhennia_pro_elektronnyi_navchalno_metodychnyi_kompleks_navchalnoi_dystrypliny.pdf
<p>Забезпечення дотримання академічної доброчесності працівниками ЗВО та здобувачами вищої освіти, у тому числі створення і забезпечення функціонування ефективної системи запобігання та виявлення академічного плагіату у наукових працях працівників ЗВО і здобувачів вищої освіти</p>	<p>У ТНПУ діє:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Положення про запобігання і виявлення плагіату та інших академічної нечесності у навчальній та науководослідній роботі здобувачів вищої освіти: http://tnpu.edu.ua/about/public_inform/upload/2018/Polozhennia_pro_zapobihannia_i_vyivlennia%20plahiatu_ta_inshykh_vydiv_akademichnoi_nechesnosti_u_navchalnii_ta_naukovodoslidnii%20roboti_ZVO.pdf; • Положення про запобігання і виявлення плагіату та інших видів академічної нечесності у навчально-методичній та науково-дослідній роботі працівників: http://tnpu.edu.ua/naukovarobota/public%20information/Plagiat%20pracivn.pdf <p>В ТНПУ діє Постійна комісія з академічної доброчесності, етики та управління конфліктами: http://tnpu.edu.ua/about/public_inform/academ_dobrochesnist/polozhennia_pro_komisiyu_dobrochesn.jpg.pdf</p> <p>Усі здобувачі вищої освіти спеціальності 035 «Філологія» та науково-педагогічні працівники, що забезпечують реалізацію ОП, підписують декларацію про дотримання академічної доброчесності. Кваліфікаційні роботи здобувачів вищої освіти перевіряються на плагіат в системі MOODLE</p>
<p>Інші процедури і заходи</p>	<p>У ТНПУ діють:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Інституційна модель системи внутрішнього забезпечення якості освіти: http://tnpu.edu.ua/about/pidrozdily/monitoring/I_nstytutsiina_model_systemy_vnutrishnoho_zabezpechennia_jakosti_TNPU.pdf ; <p>Програма заходів із забезпечення якості освіти: http://tnpu.edu.ua/about/public_inform/upload/2019/Programa_zakhodiv_iz_zabezpechennia_ya_kosti_osvity.pdf</p>

4. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми

	ОК 1	ОК 2	ОК 3	ОК 4	ОК 5	ОК 6	ОК 7	ОК 8	ОК 9	ОК 10	ОК 11	A 1	A 2
ЗК 1	+	+	+		+			+	+	+	+		+
ЗК 2	+		+					+	+		+	+	+
ЗК 3		+		+	+	+	+			+	+	+	
ЗК 4				+		+				+	+	+	
ЗК 5	+	+	+		+	+	+	+		+	+	+	
ЗК 6	+		+					+		+	+	+	+
ЗК 7			+					+	+	+	+	+	+
ЗК 8	+		+	+				+	+	+	+	+	+
ЗК 9	+		+	+		+	+	+		+		+	+
ЗК 10	+		+	+				+	+	+	+		+
ЗК 11	+	+	+	+	+	+	+	+		+	+		
ЗК 12	+	+	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+
ФК 1	+		+				+	+	+	+	+	+	+
ФК 2	+	+	+		+	+		+	+	+	+	+	+
ФК 3	+		+			+		+		+	+	+	+
ФК 4	+	+	+	+	+	+		+		+	+		+
ФК 5	+		+	+		+		+		+	+		+
ФК 6	+	+	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+
ФК 7	+	+			+							+	+
ФК 8	+	+	+			+		+		+	+	+	
ФК 9	+	+		+	+		+			+	+		+
ФК 10	+	+	+		+	+	+	+	+		+		
ФК 11	+	+	+		+			+	+		+		
ФК 12	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
ФК 13	+	+		+	+		+						
ФК 14	+	+	+	+		+	+	+					
ФК 15	+		+		+	+	+	+	+	+	+		
ФК 16	+	+	+	+	+	+		+					
ФК 17	+	+	+	+	+	+	+	+		+	+		

6. Нормативна база

1. Закон України «Про вищу освіту». Режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1556-18>
2. Методичні рекомендації щодо розроблення стандартів вищої освіти. Наказ МОН України від 01.06.2017 № 600 (у редакції наказу МОН України від 21.12.2017 № 1648. Режим доступу: <https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/rekomendatsii-1648.pdf>
3. Національний класифікатор України. Класифікатор професій ДК 003: 2010. Режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/va327609-10>
4. Постанова Кабінету Міністрів України від 23.11.2011 р. № 1341 «Про затвердження Національної рамки кваліфікацій». Режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-%D0%BF>
5. Постанова Кабінету Міністрів України від 29.04.2015 р. № 266 «Про затвердження переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти». Режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/ru/266-2015-%D0%BF>

Гарант освітньої програми
(керівник проектної групи)



В. В. Дребет

Програма схвалена на засіданні кафедри романо-германської філології
Протокол № 8 від 03.05.2022 р.

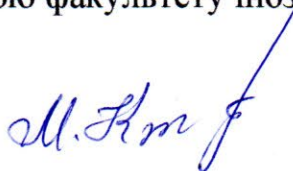
Завідувач кафедри



І. Я. Яцюк

Програма затверджена Вченою радою факультету іноземних мов
Протокол № 9 від 25.05.2022 р.

Голова ради факультету



М.С. Кебало

Освітня програма рекомендована до впровадження Вченою радою
Тернопільського національного педагогічного університету
імені Володимира Гнатюка
Протокол № 13 від 28.06.2022 р.

Учений секретар університету



В. Р. Гевко